

Jouez avant le 12 février 2016

# Tire-moi ta langue française !

Chafouin / champagné / dépanneur / dracher / fada / lumerotte / poudrerie / ristrette / tap-tap / vigousse : Jouez avec les dix mots de la francophonie ! Envoyez votre création littéraire, plastique, sonore ou numérique avant le vendredi 12 février 2016 à [espacepandora@free.fr](mailto:espacepandora@free.fr)

Le jeu des dix mots est une invitation à créer, à partager et à échanger, en Rhône-Alpes et dans tous les pays francophones. Vous aussi, seul ou à plusieurs, emparez-vous de l'un ou plusieurs des « dix mots », et envoyez votre création : elle pourra être publiée ou exposée !

- Le jeu des dix mots est ouvert à toutes et à tous
- Les contributions (individuelles ou collectives) peuvent être littéraires, visuelles, sonores, multimédia...
- Et comprendre un ou plusieurs des dix mots

## Pour jouer avec les dix mots :

Les contributions doivent être envoyées par courriel à [espacepandora@free.fr](mailto:espacepandora@free.fr) avant le vendredi 12 février 2016 au format suivant :

- Texte : .doc. (2000 signes max. = une page dactylographiée)
- Image : .jpeg, .tif, .pdf
- Son : .mp3, .wav, .aif
- Vidéo : .mov, .avi, .mp4
- Contributions plastiques non numériques : photographie de la création (.jpeg, .tif, .pdf)

Les contributions doivent impérativement comporter les mentions suivantes : Nom, Prénom, Adresse, Âge. Pour les ateliers et les établissements scolaires, faire figurer le nom et l'adresse de la structure + le nom de l'animateur + le nom et l'âge du ou des participants.

Télécharger [le règlement du jeu des dix mots](#).

## Idée !

En 2016, célébrons ensemble le 50e anniversaire de la mort d'André Breton, écrivain et inventeur du surréalisme : envoyez votre « cadavre exquis » des dix mots ! À savoir :

- Toute contribution adressée est réputée libre de droits pour tout support.
- Une même personne ne peut proposer plus de trois contributions.

Un jury régional aura le plaisir de sélectionner des contributions qui feront l'objet d'une publication dans le numéro de mars 2016 de « En dix mots comme en cent ». Le journal des dix mots en Rhône-Alpes, ou

d'une exposition durant la Semaine de langue française et de la francophonie.

## Plus d'infos :

Suivez le jeu des dix mots sur [Facebook](#) et Twitter [@DIXMOTSRA](#).  
[En savoir plus sur l'opération nationale "Dix-moi dix mots" 2015-2016](#)  
[Les 10 mots 2015-2016 en 10 définitions](#)

### LES 10 MOTS EN 10 DÉFINITIONS

Ces quelques définitions, volontairement courtes, n'ont d'autre but que d'éveiller votre curiosité et de stimuler votre créativité!

**CHAFOUIN, INE**  
n. et adj.<sup>1</sup> VIEUX Personne qui a une mine sournoise, rusée.  
ADJ. MOD. → rusé, sournois.

**LUMEROTTE**  
n. f.<sup>2</sup> - Source de lumière de faible intensité.  
- Légume (betterave, potiron, citrouille, etc.) évidé et percé de petites ouvertures, dans lequel on place une source lumineuse.

**POUDRERIE**  
n. f.<sup>3</sup> Neige chassée par le vent (souvent en rafales; cf. blizzard).

**DRACHER**  
v. impers.<sup>4</sup> Pleuvoir à verse, à torrents.

**DÉPANNEUR**  
n. m.<sup>5</sup> Petit commerce, aux heures d'ouverture étendues, où l'on vend des aliments et d'autres articles.

**RISTRETTE**  
n. m.<sup>6</sup> Petit café très fort, fait à la vapeur au percolateur (de l'italien ristretto).  
*ristrette*, adj.  
ORAL Au sens métaphorique (souvent en lien avec le temps): serré, limité.

**TAP-TAP**  
n. m.<sup>4</sup> Petit car rapide.

**FADA**  
adj. et n.<sup>1</sup> Régional (Midi).  
Un peu fou. → cinglé.

**CHAMPAGNÉ**  
n. m.<sup>4</sup> Personne d'influence, aux nombreuses relations.

**VIGOUSSE**  
adj.<sup>6</sup> - Vigoureux, vif, plein de vie, alerte (personne).  
- Vigoureux, fort, robuste, résistant (animal, plante).

Qu Québec Belgique France Haïti Congo Suisse

**Sources:**

1. Le Petit Robert, 2015
2. Le Grand Robert, 2015
3. Michel Francard, Geneviève Geron, Régine Wilmet, Aude Wirth, *Dictionnaire des belgicisms*, De Boeck-Duculot, 2010
4. Loïc Depecker, *Petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie*, Paris, Larousse, 2013
5. Office québécois de la langue française, *Grand dictionnaire terminologique*, 2015
6. André Thibault, Pierre Knecht, *Dictionnaire suisse romand*, Zoé, 2012

En Rhône-Alpes, l'opération « Dis-moi dix mots » est coordonnée par un comité de pilotage réunissant : la Direction régionale des affaires culturelles de Rhône-Alpes, la Préfecture du Rhône, la Direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale, la Direction

départementale de la cohésion sociale du Rhône, la Région Rhône-Alpes, la Délégation académique aux Arts et à la Culture de l'Académie de Lyon, l'Agence Rhône-Alpes pour le livre et la documentation et les associations Filigrane, Caravane des dix mots et Espace Pandora.

---

Dernière édition : 18 févr. 2025 à 16:57

<https://auvergnerrhonealpes-livre-lecture.org/articles/tire-moi-ta-langue-francaise>